



# Villages de la frontière

Un projet porté par :  
Association Constellations

Lien vers la carte : [ICI](#)

L'association Constellations projette d'engager le projet « Villages de la frontière » qui aura lieu dans différents villages portugais situés aux abords de la frontière espagnole. Ce projet se déroulera début 2020.

Une auteure et un photographe se proposent de rendre compte de l'expérience que procure la rencontre avec une culture : la culture portugaise, et un territoire : l'espace frontalier entre Portugal et Espagne, à travers un récit de voyage et des images.

L'objectif est de questionner de manière sensible la relation particulière qu'entretient un peuple avec un territoire situé aux confins d'une nation et de restituer cette expérience sous la forme d'un ouvrage et d'une exposition itinérante

Association Constellations : <https://www.leseditionsconstellations.com/>

Référents projet : Wendy Atkinson et Jean-Philippe Astolfi

wendyatkinson@free.fr - 06 63 74 53 50

jeanphilippeastolfi@gmail.com - 06 71 46 07 05

# SOMMAIRE

## Le projet

1. L'association Constellations	3
2. Les intervenants	4
3. Descriptif du projet	4
4. Publics et partenaires	6
5. Calendrier prévisionnel	7
6. Budget et plan de financement	8

# Le projet

## 1. L'association Constellations

Association Constellations / n° Inscription : W715006775 / n° Siret : 851 077 248 00017 / n° ISBN : 978-2-491353

L'association Constellations se donne pour mission d'aider à la réalisation de projets artistiques de toute nature ainsi qu'à leur diffusion par tous moyens.

Nos projets sont de différents types : ceux que nous menons individuellement, en écriture, en photographie, ou collectivement comme des projets à plus grande échelle qui associent image et texte. Notre prochain projet à deux nous amènera sur la frontière entre le Portugal et l'Espagne. Nous pouvons collaborer avec d'autres artistes sur des projets de photographie et ou de rédaction ou pour la mise en place d'événements.

Notre ligne éditoriale, c'est notre sensibilité, que le projet nous touche.

Côté image : L'entre-deux, celui des espaces intermédiaires, des frontières, des limites, l'entre-deux du médium, entre document et art...

Côté écrit : l'imaginaire et la poésie, l'enchantement et l'étonnement, ce qui relève de l'art du story-telling sous forme de récits de vie ou de voyage ...

## 2. Les intervenants

Wendy Atkinson, doublement diplômée en communication et patrimoine, situe l'écriture au cœur de son travail que ce soit pour la rédaction de récits de vie, d'inventaires, de projets scientifiques et culturels pour les musées, de rapports annuels, de newsletters ou de scénarios de courts et moyens métrages. Depuis quelques années, elle anime des ateliers d'écriture et perfectionne son goût pour la poésie et le théâtre. Elle écrit en anglais et en français.

Jean-Philippe Astolfi est un photographe autodidacte qui a cessé son activité de conseil auprès des architectes en 2013 pour se consacrer pleinement à un travail de recherche artistique qui le situe dans le champ de la photographie plasticienne. Les espaces indéterminés, zones frontalières, périphéries des grandes villes, territoires en mutations sont ses terrains de prédilection. Il procède à des relevés systématiques dont la matière est exploitée pour questionner le lien qui relie l'individu à son territoire, son ancrage dans un lieu et la manière dont il le perçoit. Lauréat de plusieurs prix il a réalisé en 2017 une résidence artistique sur le thème de la place des stéréotypes dans la perception du paysage. Outre diverses expositions, il présente régulièrement son travail sous forme de projections débats à destination de publics non avertis.

Son travail est visible sur le site : <https://www.jeanphilippeastolfi.com/>

Wendy Atkinson et Jean-Philippe Astolfi, forts d'une expérience vécue le long de l'ancienne frontière entre les deux Allemagnes, s'associent sur ce nouveau projet du fait de leur approches complémentaires et d'une intention commune : celle de chercher à saisir, par les mots et les images, la sensibilité d'un lieu et de ses habitants.

### 3. Descriptif du projet

#### Principes

La frontière entre Portugal et Espagne est une des plus anciennes frontières d'Europe, celle-ci est restée presque inchangée depuis le Traité d'Alcañices qui date de 1297.

Elle a la particularité d'être bordée de villages dont très peu sont frontaliers, ils font dos à la frontière.

Quelles réalités, quels territoires, quels espaces politique, géographiques, topographiques, quelles histoires ont façonné cette frontière ? Nous partons à sa découverte, sans aprioris et sans préjugés, ouverts et curieux, c'est là notre fil-conducteur, notre moteur.

Avant de partir, nous nous acquitterons d'un minimum de préparations pour déterminer l'itinéraire et le temps nécessaire pour longer la frontière, tout en

aménageant des pauses plus longues pour mieux s'imprégner, s'y immiscer, aller à la rencontre des villageois, à la découverte des paysages.

C'est dans cet état de disponibilité et d'ouverture que le texte cherchera à rendre compte de ce qui nous arrive, de nos passages, de notre itinérance et de nos rencontres, de la réception des villageois, de l'impact de nos allées et venues, de leur perception de notre mobilité.

Nos découvertes seront enrichies de nos lectures lors du voyage et après celui-ci mais peu auparavant pour ne pas se laisser influencer. C'est un principe que nous avons mis en place pour le voyage le long de l'ancienne frontière interallemande en 2018 ; ceci produit une écriture qui navigue constamment entre le ressenti, le personnel, le créatif, la poésie et le documentaire, le factuel, le réel. Le résultat donne un mille-feuille d'émotions, un patchwork de mots, de styles et d'expressions qui stimulent le lecteur et enrichissent les images, sans en être les légendes, c'est la chaire du projet.

Les images quant à elles s'inspireront des travaux des premiers explorateurs, autant par la composition, la prise de vue et l'impression sur papier ; elles seront portées à la connaissance des différents publics sous la forme d'un « cabinet de curiosités », une compilation de rencontres épinglées et commentées, elles seront l'ossature du projet.

## Le projet « Villages de la frontière »

Les deux auteurs imaginent de se rendre dans les villages situés à la frontière entre le Portugal et l'Espagne. Dans certains lieux, ils seront en résidence pendant une semaine afin de s'immerger au mieux dans un village et de décloisonner les temps de travail et hors-travail. Tout sera prétexte à alimenter les recherches et les contacts et pour cela, ils se rendront disponibles et visibles. Les deux auteurs ne sont pas lusophones, ils parlent anglais et français, ce handicap loin d'être un écueil, contribuera à laisser une part à l'inconnu, à l'imprévu, au poétique.

Wendy Atkinson projette de nourrir son écriture des sentiments vécus mais aussi d'alimenter son récit de ses découvertes patrimoniales, matérielles et immatérielles, et historiques, des faits qui constituent la matière à partir de laquelle l'identité portugaise s'est constituée.

En parallèle, Jean-Philippe Astolfi procédera à un inventaire sensible des paysages, des villages, de leurs habitants et de leur environnement proche. Ces

« données » seront ensuite exploitées pour chercher à capter ce qui fait le *génus loci*, l'esprit des lieux.

## 4. Publics et partenaires

### Les publics concernés

La restitution prendra la forme d'une installation itinérante. Elle associera texte et images sous forme d'exposition et de vidéos projetées. Elle sera mise à disposition des territoires et du tissu associatif qui les anime.

Cette installation pourra, à la demande, être complétée par une intervention des auteurs sous la forme de projections-débats

Elle sera complétée par un livre d'artiste.

### Les structures partenaires identifiées

- La fondation Calouste Gulbenkian: Partenariat financier et lieu d'exposition potentiel
- DRAC Bourgogne-Franche-Comté : Partenariat financier – valorisation artistique
- Association Constellation : Porteur de projet, partenariat financier et mise en place du projet éditorial
- Association Activa (groupe d'amitié France Portugal des villes et Collectivités territoriales) : Partenariat financier et assistance logistique
- Maisons des Européennes et Européens : Partenariat logistique et relationnel

## 5. Calendrier prévisionnel

À partir de septembre 2019 :

- Recherches de financements
- Rencontres avec les différents partenaires impliqués

- Prises de contact avec les représentants des communes de résidence

Mars à Mai 2020 : réalisation du projet (12 semaines dont 5 en résidence fixe dans des villages sélectionnés sur place)